

## SCAMSET8N

---



USER MANUAL	2
HANDLEIDING	7
MODE D'EMPLOI	12
MANUAL DEL USUARIO	17
BEDIENUNGSANLEITUNG	22
INSTRUKCJA OBSŁUGI	27
MANUAL DO UTILIZADOR	32



# USER MANUAL

## 1. Introduction



### To all residents of the European Union

#### Important environmental information about this product

This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. Respect the local environmental rules.

**If in doubt, contact your local waste disposal authorities.**

Thank you for choosing Perel! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, do not install or use it and contact your dealer.

## 2. Safety Instructions



Read and understand this manual and all safety signs before using this appliance.



Indoor use only.



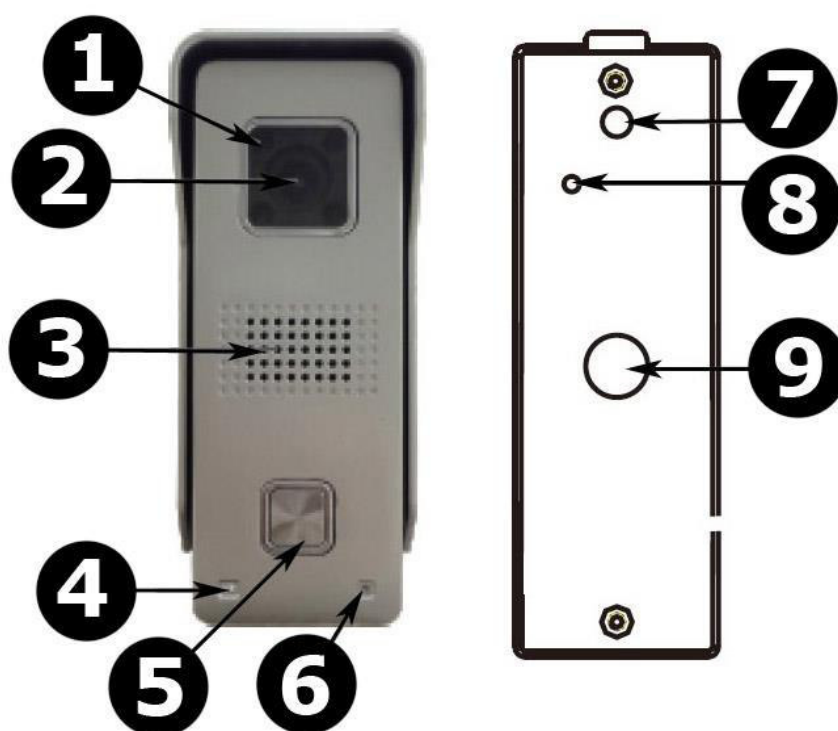
Class II equipment.

- This device can be used by children aged from 8 years and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Risk of electroshock when opening the cover. Touching live wires can cause life-threatening electroshocks. Do not disassemble or open the housing yourself. Have the device repaired by qualified personnel.  
Be very careful during the installation: touching live wires can cause life-threatening electroshocks.
- Always disconnect mains power when the device is not in use or when servicing or maintenance activities are performed. Handle the power cord by the plug only.
- There are no user-serviceable parts inside the device. Refer to an authorized dealer for service and/or spare parts.
- Have the device installed/repaired by a qualified person.
- Do not use the device when damage to housing or cables is noticed. Do not attempt to service the device yourself but contact an authorised dealer.

### 3. General Guidelines

- Refer to the Velleman® Service and Quality Warranty on [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons. Damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.
- Only use the device for its intended purpose. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.
- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- Nor Velleman nv nor its dealers can be held responsible for any damage (extraordinary, incidental or indirect) – of any nature (financial, physical...) arising from the possession, use or failure of this product.
- Keep this manual for future reference.

### 4. Overview



<b>1</b>	IR LED
<b>2</b>	lens
<b>3</b>	speaker
<b>4</b>	CdS photoresistor
<b>5</b>	doorbell button

<b>6</b>	microphone
<b>7</b>	tamper switch
<b>8</b>	reset button
<b>9</b>	thread hole

## 5. Installation



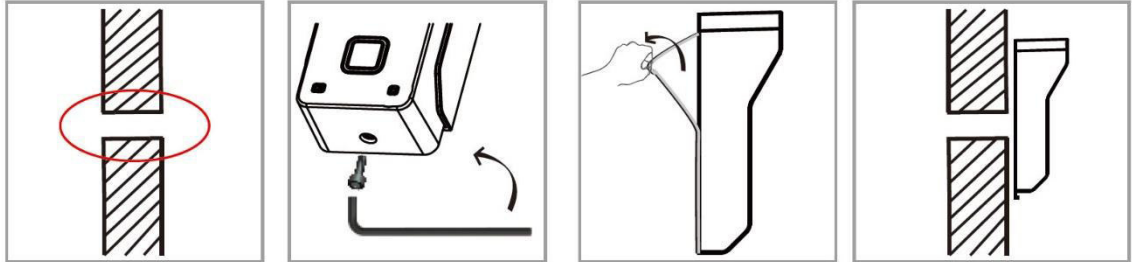
Install the wifi antenna inside the house for the best results.

Please ensure a good wifi signal before installing! Relocate the router or the antenna if necessary. If the wifi signal is still weak, add a wifi repeater or use a network cable.

Make sure to insert the SD card.

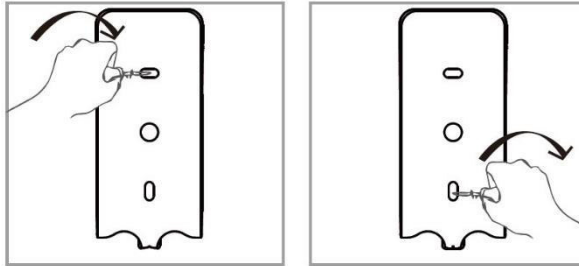
### Step 1

Drill a hole for the wires to go through the wall. Loosen the screw at the bottom of the door phone with the hex screwdriver. Remove the rain cover and stick the rain cover on the wall.



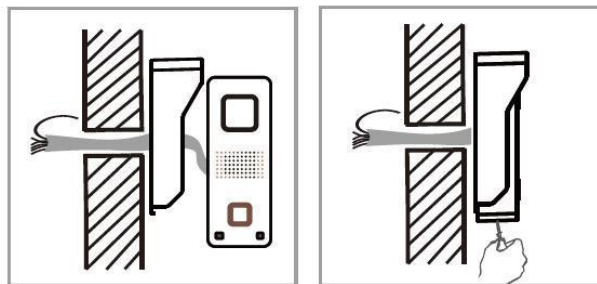
### Step 2

Secure the rain cover using two screws.



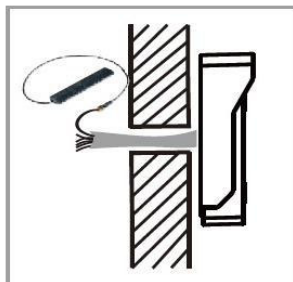
### Step 3

Lead the wires through the hole in the wall. Install the door phone in the rain cover and secure with the hex screw.



### Step 4

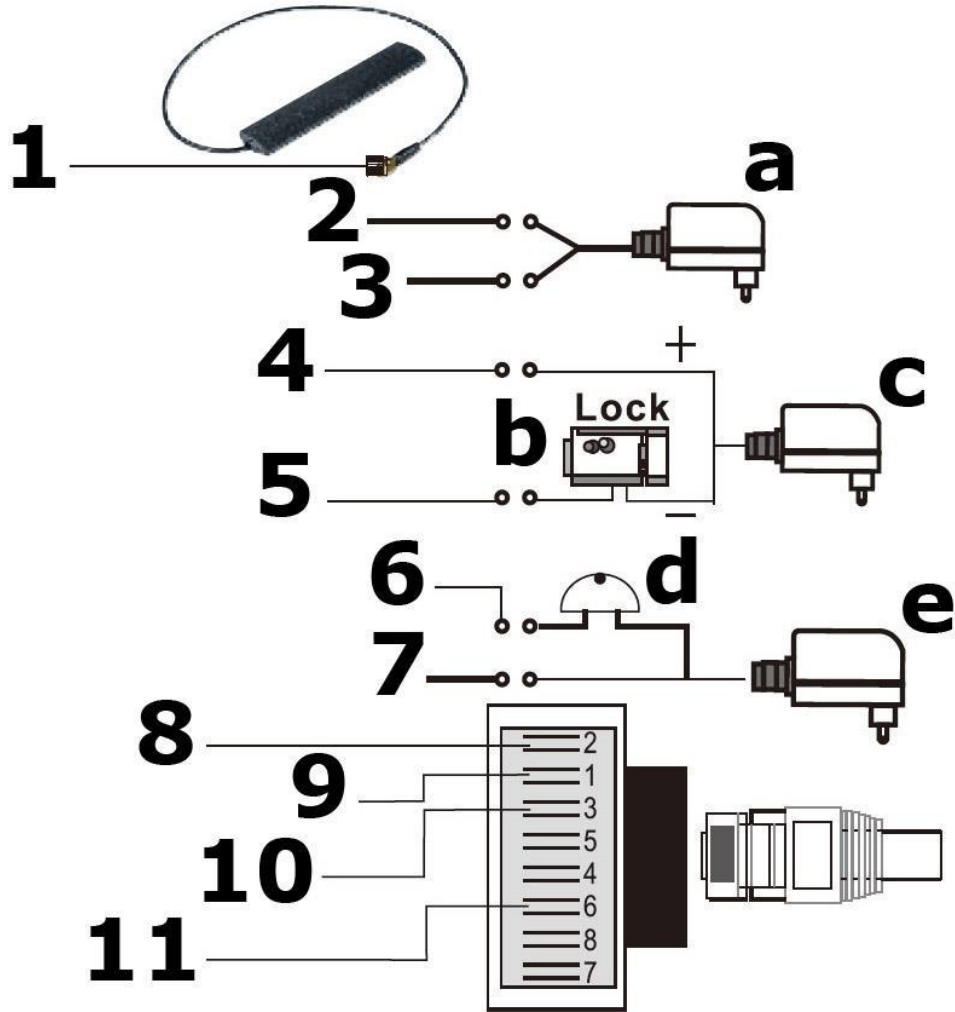
Connect the antenna to the door phone and stick the antenna on the wall.



### Step 5

Proceed with the connection.

## 6. Connection



<b>a</b>	door phone power supply
<b>b</b>	lock
<b>c</b>	lock power supply

<b>d</b>	doorbell
<b>e</b>	doorbell power supply

<b>1</b>	antenna
<b>2</b>	power in DC +12 V (red)
<b>3</b>	power in DC -12 V (black)
<b>4</b>	lock relay COM (yellow)
<b>5</b>	lock relay NO (purple)
<b>6</b>	doorbell relay COM (grey)

<b>7</b>	doorbell relay NO (grey)
<b>8</b>	RJ45 (orange)
<b>9</b>	RJ45 (orange + white)
<b>10</b>	RJ45 (green + white)
<b>11</b>	RJ45 (green)

## 7. Installing the App

Download the user manual on [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

## 8. Cleaning and Maintenance

- The device does not need any particular maintenance. However, it is advisable to clean it occasionally to keep it looking like new.
- Occasionally wipe with a damp cloth. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents or strong detergents.

## 9. Technical Specifications

camera.....	
sensor.....	1 megapixel
video quality .....	720p / 30 fps
IR filter .....	yes
night vision distance .....	2 m
viewing angle.....	110° wide angle
audio	
2-way audio.....	full duplex (at the same time)
door unlock function .....	relay output
IP rating .....	IP65
working temperature.....	-10 °C to 50 °C
dimensions .....	128 x 42 x 53 mm
weight.....	290 g
power supply .....	12 VDC, 0.5 A (incl.)

All registered trademarks and trade names are properties of their respective owners and are used only for the clarification of the compatibility of our products with the products of the different manufacturers.

RED Declaration of Conformity

Hereby, Velleman NV declares that the radio equipment type [SCAMSET8N] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

**Use this device with original accessories only. Velleman nv cannot be held responsible in the event of damage or injury resulting from (incorrect) use of this device. For more info concerning this product and the latest version of this manual, please visit our website [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). The information in this manual is subject to change without prior notice.**

### © COPYRIGHT NOTICE

**The copyright to this manual is owned by Velleman nv. All worldwide rights reserved.** No part of this manual may be copied, reproduced, translated or reduced to any electronic medium or otherwise without the prior written consent of the copyright holder.

# HANDLEIDING

## 1. Inleiding

### Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

#### Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu. Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terecht komen voor recyclage. U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen. Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

**Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten betreffende de verwijdering.**

Bedankt voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig door voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

## 2. Veiligheidsvoorschriften



Lees en begrijp deze handleiding en de veiligheidsinstructies vóór ingebruikname.



Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.



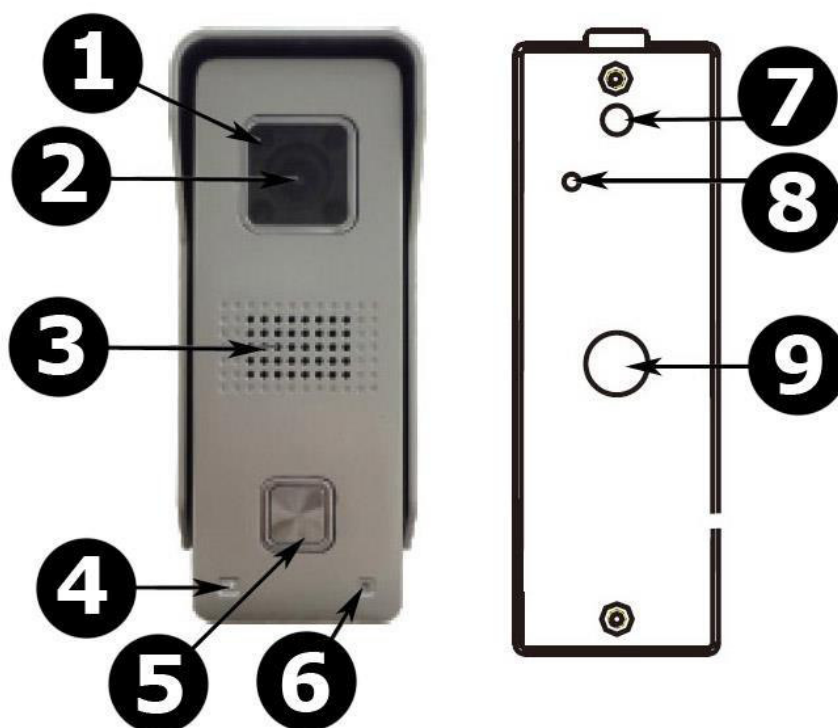
Toestel klasse II.

- Dit toestel is geschikt voor gebruik door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met fysieke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen, of door personen met gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat dit onder toezicht gebeurt van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of hun aanwijzingen heeft gegeven, hoe zij het toestel moeten gebruiken en zich bewust zijn van de risico's die het gebruik van het toestel met zich meebrengt. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud van het toestel mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze onder toezicht staan.
- Elektrocutiegevaar bij het openen van de behuizing. Raak geen kabels aan die onder stroom staan om dodelijke elektrische schokken te vermijden. Open de behuizing niet zelf. Laat het onderhoud van het toestel over aan een vakman.  
Wees voorzichtig bij de installatie: raak geen kabels aan die onder stroom staan, om dodelijke elektroshocks te vermijden.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is of voordat u het toestel reinigt. Houd de voedingskabel altijd vast bij de stekker en niet bij de kabel.
- Er zijn geen onderdelen in het toestel die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Contacteer uw verdeler voor eventuele reserveonderdelen.
- Laat het toestel installeren/repareren door een vakman.
- Gebruik het toestel niet indien de behuizing of de bekabeling beschadigd is. Probeer in geen geval het toestel zelf te repareren maar contacteer uw verdeler.

### 3. Algemene richtlijnen

- Raadpleeg de Velleman® service- en kwaliteitsgarantie op [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Om veiligheidsredenen mag u geen wijzigingen aanbrengen. Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel valt niet onder de garantie.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. De garantie vervalt automatisch bij ongeoorloofd gebruik.
- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Noch Velleman nv noch zijn verdelers kunnen aansprakelijk gesteld worden voor schade (buitengewoon, incidenteel of onrechtstreeks) – van welke aard dan ook (financieel, fysisch...) voortvloeiend uit het bezit, gebruik of falen van dit product.
- Bewaar deze handleiding voor verdere raadpleging.

### 4. Omschrijving



1	IR-led
2	lens
3	luidspreker
4	CdS-fotoweerstand
5	deurbelknop

6	microfoon
7	antisabotageschakelaar
8	resetknop
9	doorvoergat



## 5. Installatie



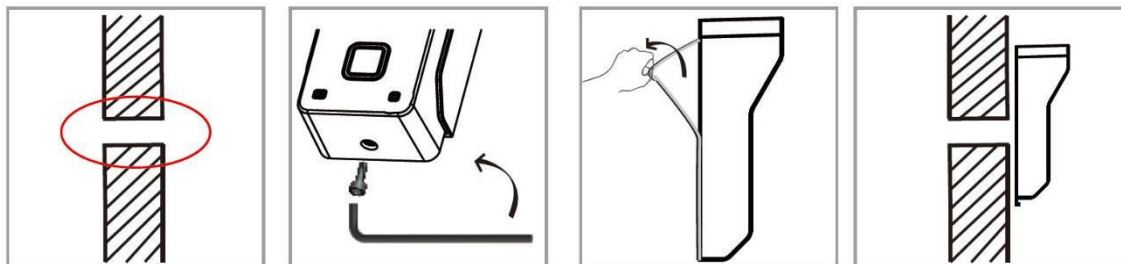
Voor de beste resultaten, installeer de wifi-antenne binnenshuis.

Controleer voor de installatie of het wifi-signaal voldoende sterk is! Indien nodig, verplaats de router of de antenne. Als het wifi-signaal nog steeds zwak is, voeg u een wifi-repeater toe of gebruik een netwerkkabel.

Zorg ervoor dat u de SD-kaart hebt geplaatst.

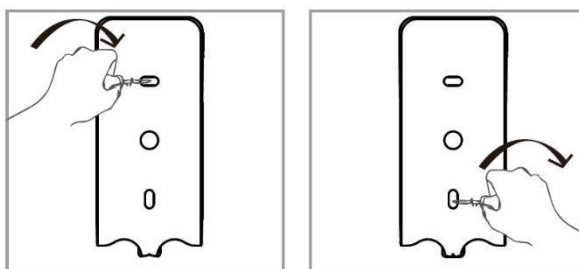
### Stap 1

Boor een gat in de muur voor de kabels. Draai de schroef los aan de onderkant van de deurintercom met de inbussleutel. Verwijder de houder en bevestig de houder aan de muur.



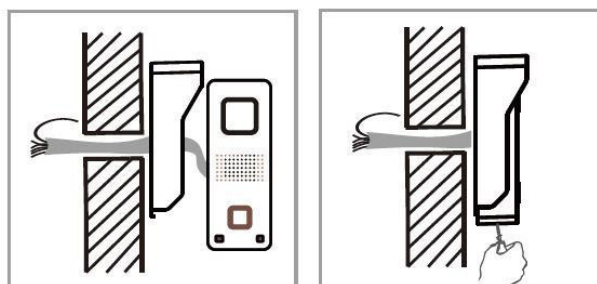
### Stap 2

Bevestig de houder met twee schroeven.



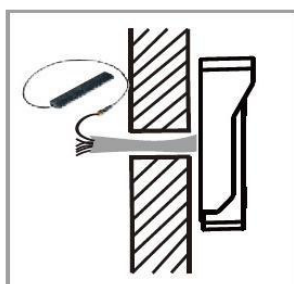
### Stap 3

Voer de kabels door de opening in de muur. Plaats de deurintercom in de houder en bevestig met de zeskantschroef.



### Stap 4

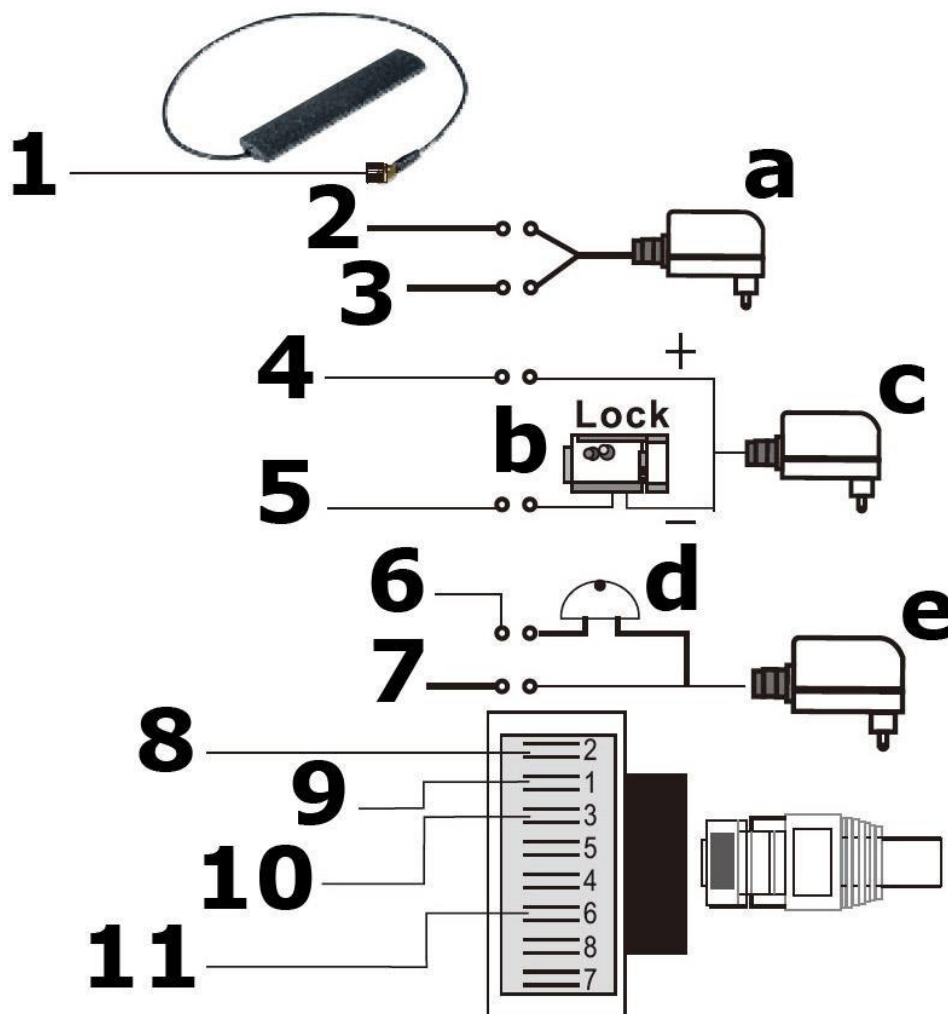
Sluit de antenne aan op de deurintercom en bevestig de antenne aan de muur.



### Stap 5

Ga verder met de aansluiting van het systeem.

## 6. Aansluiting



<b>a</b>	voeding deurintercom
<b>b</b>	slot
<b>c</b>	voeding slot

<b>d</b>	deurbel
<b>e</b>	voeding deurbel

<b>1</b>	antenne
<b>2</b>	DC-voedingsingang +12 V (rood)
<b>3</b>	DC-voedingsingang -12 V (zwart)
<b>4</b>	relais van het slot COM (geel)
<b>5</b>	relais van het slot NO (paars)
<b>6</b>	relais van de deurbel COM (grijs)

<b>7</b>	relais van het slot NO (grijs)
<b>8</b>	RJ45 (oranje)
<b>9</b>	RJ45 (oranje + wit)
<b>10</b>	RJ45 (groen + wit)
<b>11</b>	RJ45 (groen)

## 7. De app installeren

Download de gebruikershandleiding op [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

## 8. Reiniging en onderhoud

- Het toestel vereist geen bijzonder onderhoud. Het is echter aan te raden om het toestel regelmatig te reinigen om het er als nieuw te laten uitzien.
- Maak het toestel af en toe schoon met een vochtige doek. Gebruik geen bijtende chemische producten, reinigingsmiddelen of sterke detergenten.

## 9. Technische specificaties

camera.....	
sensor.....	1 megapixel
videokwaliteit.....	720p / 30 fps
IR-filter .....	ja
bereik (nachtzicht).....	2 m
kijkhoek .....	110° brede hoek
audio	
2-weg audio-overdracht .....	full duplex (gelijktijdig)
deurontgrendelingsfunctie .....	uitgangsrelais
IP-norm.....	IP65
werktemperatuur.....	-10 °C tot 50 °C
afmetingen .....	128 x 42 x 53 mm
gewicht .....	290 g
voeding .....	12 VDC, 0.5 A (meegeleverd)

Alle geregistreerde handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve bezitters, en zijn enkel gebruikt als voorbeeld van de compatibiliteit tussen onze producten en de producten van de verschillende fabrikanten.

RED-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Velleman nv, dat dit type radioapparatuur [SCAMSET8N] conform is met richtlijn 2014/53/EU.

Raadpleeg de volgende website voor de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

**Gebruik dit toestel enkel met originele accessoires. Velleman nv is niet aansprakelijk voor schade of kwetsuren bij (verkeerd) gebruik van dit toestel. Voor meer informatie over dit product en de laatste versie van deze handleiding, zie [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.**

### © AUTEURSRECHT

**Velleman nv heeft het auteursrecht voor deze handleiding. Alle wereldwijde rechten voorbehouden.** Het is niet toegestaan om deze handleiding of gedeelten ervan over te nemen, te kopiëren, te vertalen, te bewerken en op te slaan op een elektronisch medium zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de rechthebbende.

# MODE D'EMPLOI

## 1. Introduction



### Aux résidents de l'Union européenne

#### Informations environnementales importantes concernant ce produit

Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchetterie traitera l'appareil en question. Renvoyer l'appareil à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

**En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.**

Nous vous remercions de votre achat ! Lire attentivement le présent mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

## 2. Consignes de sécurité



Lire et comprendre ce mode d'emploi et toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.



Utiliser cet appareil uniquement à l'intérieur.



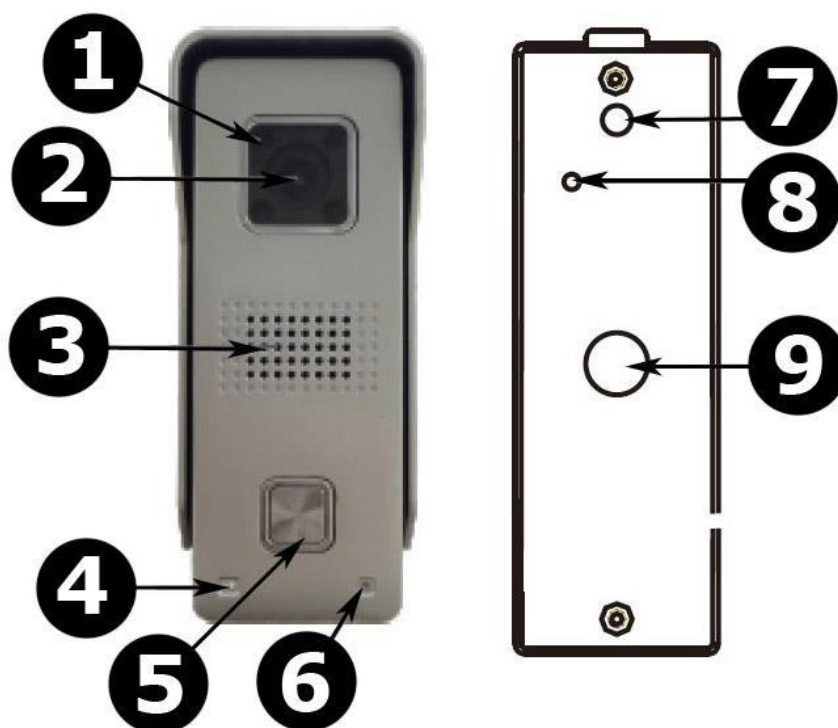
Équipement de classe II.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Risque d'électrocution lors de l'ouverture du boîtier. Toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels. Ne jamais démonter ni ouvrir le boîtier soi-même. La réparation de l'appareil doit être effectuée par un technicien qualifié.  
Être prudent lors de l'installation : toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels.
- Toujours déconnecter l'appareil lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Tirer sur la fiche pour débrancher l'appareil ; non pas sur le câble.
- Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur dans l'appareil. Commander des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.
- Confier l'installation et la réparation de l'appareil à du personnel qualifié.
- Ne pas utiliser l'appareil si le boîtier ou le câblage sont endommagés. Ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même, contacter votre revendeur.

### 3. Directives générales

- Se référer à la garantie de service et de qualité Velleman® sur [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Toute modification est interdite pour des raisons de sécurité. Les dommages occasionnés par des modifications par le client ne tombent pas sous la garantie.
- N'utiliser l'appareil qu'à sa fonction prévue. Un usage impropre annule d'office la garantie.
- La garantie ne se s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de ce mode d'emploi et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Ni Velleman SA ni ses distributeurs ne peuvent être tenus responsables des dommages exceptionnels, imprévus ou indirects, quelles que soient la nature (financière, corporelle, etc.), causés par la possession, l'utilisation ou le dysfonctionnement de ce produit.
- Garder ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.

### 4. Description



<b>1</b>	LED infrarouge
<b>2</b>	objectif
<b>3</b>	haut-parleur
<b>4</b>	photorésistance CdS
<b>5</b>	bouton de sonnette

<b>6</b>	microphone
<b>7</b>	interrupteur anti-sabotage
<b>8</b>	bouton de réinitialisation
<b>9</b>	trou de câble

## 5. Installation

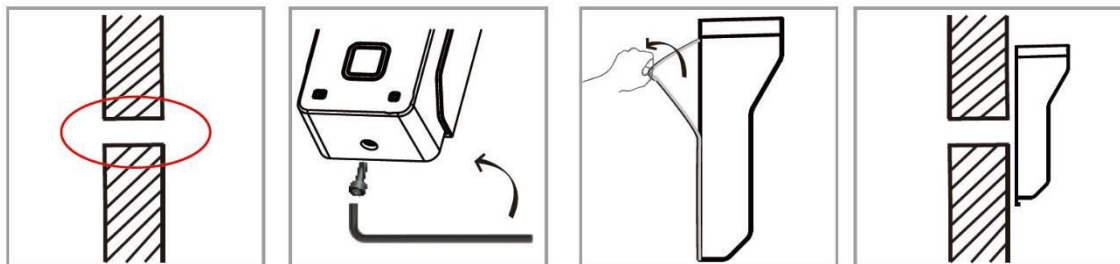


Installer l'antenne wifi à l'intérieur pour obtenir les meilleurs résultats.

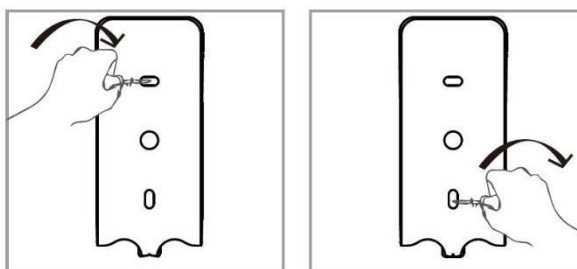
Avant l'installation, vérifier la puissance du signal wifi. Si nécessaire, déplacer le routeur ou l'antenne. Si le signal wifi est toujours faible, installer un répéteur wifi ou utiliser un câble réseau.

S'assurer d'insérer la carte SD.

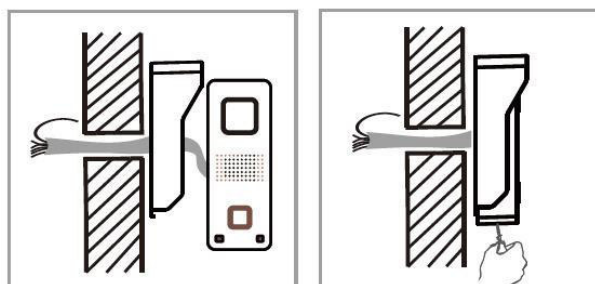
- Étape 1** Percer un trou dans le mur pour les câbles. Desserrer la vis sur la partie inférieure de l'interphone avec la clé hexagonale. Retirer le support et fixer le au mur.



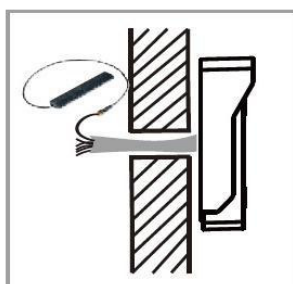
- Étape 2** Fixer le support avec deux vis.



- Étape 3** Passer les câbles par le trou dans le mur. Installer l'interphone dans le support et fixer avec la vis hexagonale.

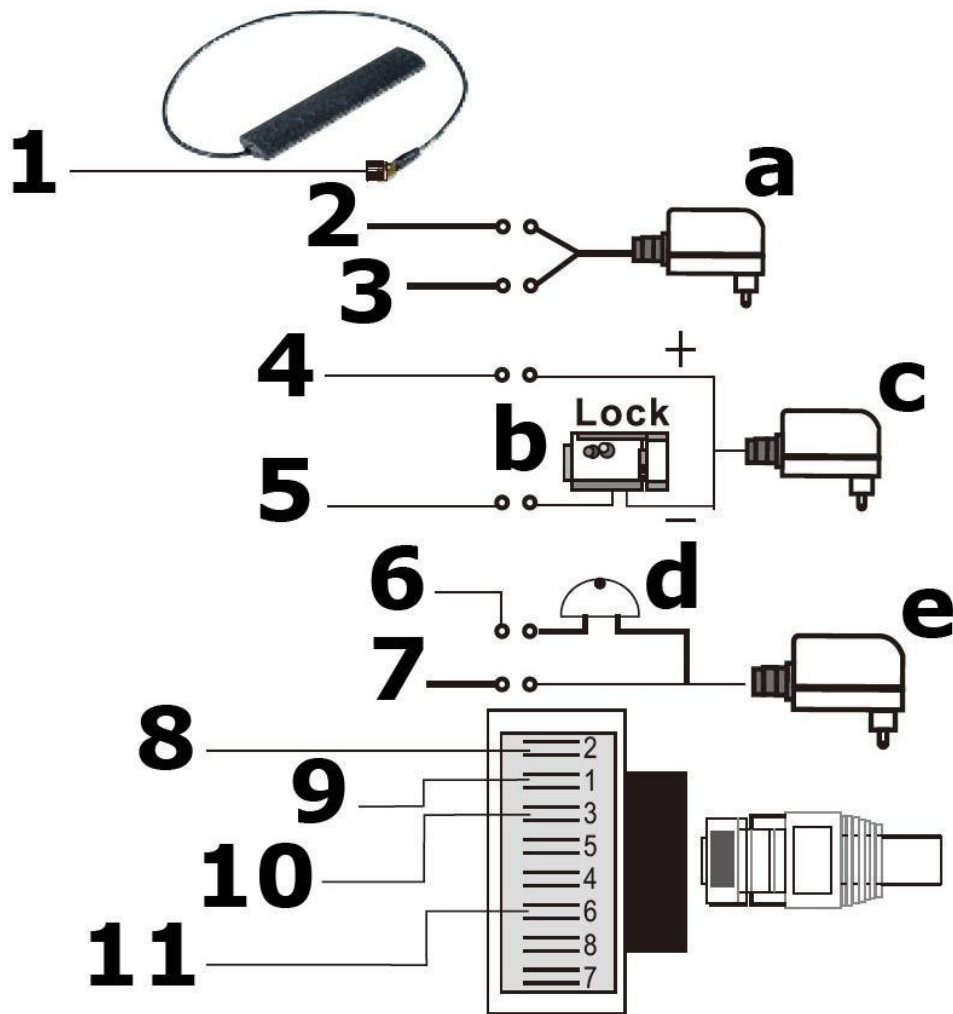


- Étape 4** Connecter l'antenne à l'interphone et fixer l'antenne au mur.



- Étape 5** Procéder à la connexion du système.

## 6. Connexion



<b>a</b>	alimentation pour interphone
<b>b</b>	serrure
<b>c</b>	alimentation pour serrure

<b>d</b>	sonnette
<b>e</b>	alimentation pour sonnette

<b>1</b>	antenne
<b>2</b>	entrée d'alimentation DC +12 V (rouge)
<b>3</b>	entrée d'alimentation DC -12 V (noir)
<b>4</b>	relais de serrure COM (jaune)
<b>5</b>	relais de serrure NO (pourpre)
<b>6</b>	relais de sonnette COM (gris)

<b>7</b>	relais de sonnette NO (gris)
<b>8</b>	RJ45 (orange)
<b>9</b>	RJ45 (orange + blanc)
<b>10</b>	RJ45 (vert + blanc)
<b>11</b>	RJ45 (vert)

## 7. Installer l'application

Télécharger la notice d'emploi sur [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

## 8. Nettoyage et entretien

- L'appareil ne nécessite aucun entretien particulier. Toutefois, il est conseillé de le nettoyer régulièrement pour conserver l'aspect neuf.
- Nettoyer occasionnellement l'appareil avec un chiffon humide. Ne pas utiliser d'agents chimiques agressifs, de solvants ni de détergents puissants.

## 9. Spécifications techniques

caméra.....	
capteur .....	1 mégapixel
qualité vidéo .....	720p / 30 fps
filtre IR .....	oui
portée (vision nocturne) .....	2 m
angle de vue .....	110° grand angle
audio	
audio bidirectionnel.....	full duplex (simultanément)
fonction de déverrouillage de porte .....	sortie relais
indice IP .....	IP65
température de service .....	de -10 °C à 50 °C
dimensions .....	128 x 42 x 53 mm
poids.....	290 g
alimentation.....	12 VCC, 0.5 A (incl.)

Les marques déposées et les raisons sociales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs, et sont uniquement utilisées dans le but de démontrer la compatibilité entre nos articles et les articles des fabricants.

Déclaration de conformité RED

Par la présente, Velleman SA, déclare que le type d'équipement radioélectrique [SCAMSET8N] est conforme à la norme 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible sur la page web suivante : [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

**N'employer cet appareil qu'avec des accessoires d'origine. Velleman SA ne peut, dans la mesure conforme au droit applicable être tenue responsable des dommages ou lésions (directs ou indirects) pouvant résulter de l'utilisation de cet appareil. Pour plus d'informations concernant cet article et la dernière version de ce mode d'emploi, visiter notre site web [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). Les spécifications et le contenu de ce mode d'emploi peuvent être modifiés sans notification préalable.**

### © DROITS D'AUTEUR

**Velleman SA est l'ayant droit des droits d'auteur de ce mode d'emploi. Tous droits mondiaux réservés.** Toute reproduction, traduction, copie ou diffusion, intégrale ou partielle, du contenu de ce mode d'emploi par quelque procédé ou sur tout support électronique que ce soit est interdite sans l'accord préalable écrit de l'ayant droit.



# MANUAL DEL USUARIO

## 1. Introducción



### A los ciudadanos de la Unión Europea

#### Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente a este producto

Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente. No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

**Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.**

¡Gracias por elegir Perel! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usar el aparato. Si ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

## 2. Instrucciones de seguridad



Lea y comprenda este manual y todas las instrucciones de seguridad antes de usar el aparato.



Utilice el aparato sólo en interiores.



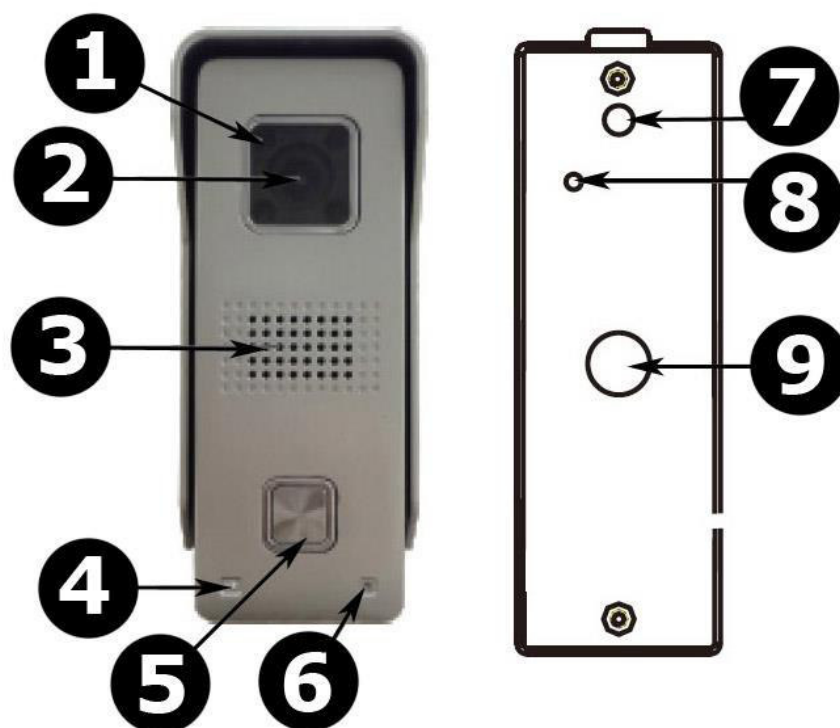
Dispositivo de clase II.

- Este aparato no es apto para niños menores de 8 años ni para personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas ni para personas con una falta de experiencia y conocimientos del producto, salvo si están bajo la vigilancia de una persona que pueda garantizar la seguridad. Asegúrese de que los niños no jueguen con este dispositivo. Nunca deje que los niños limpien o manipulen el aparato sin supervisión.
- riesgo de descargas eléctricas al abrir la caja. Puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar un cable conectado a la red eléctrica. No intente abrir ni reparar el aparato usted mismo. La reparación debe llevarla a cabo un técnico cualificado.  
Cuidado durante la instalación: puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar un cable conectado a la red eléctrica.
- Desconecte el aparato siempre que no esté en uso o antes de limpiarlo o mantenerlo. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.
- El usuario no habrá de efectuar el mantenimiento de ninguna pieza. Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.
- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por personal especializado.
- No utilice el aparato si la caja o los cables están dañados. La reparación debe ser realizada por personal especializado.

### 3. Normas generales

- Véase la Garantía de servicio y calidad Velleman® en [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas. Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- Utilice sólo el aparato para las aplicaciones descritas en este manual Su uso incorrecto anula la garantía completamente.
- Los daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- Ni Velleman nv ni sus distribuidores serán responsables de los daños extraordinarios, ocasionales o indirectos, sea cual sea la índole (financiera, física, etc.), causados por la posesión, el uso o el fallo de este producto.
- Guarde este manual del usuario para cuando necesite consultarlo.

### 4. Descripción



<b>1</b>	LED IR
<b>2</b>	óptica
<b>3</b>	altavoz
<b>4</b>	fotorresistencia CdS
<b>5</b>	pulsador

<b>6</b>	micrófono
<b>7</b>	interruptor de manipulación
<b>8</b>	botón de reinicio (reset)
<b>9</b>	agujero roscado

## 5. Instalación

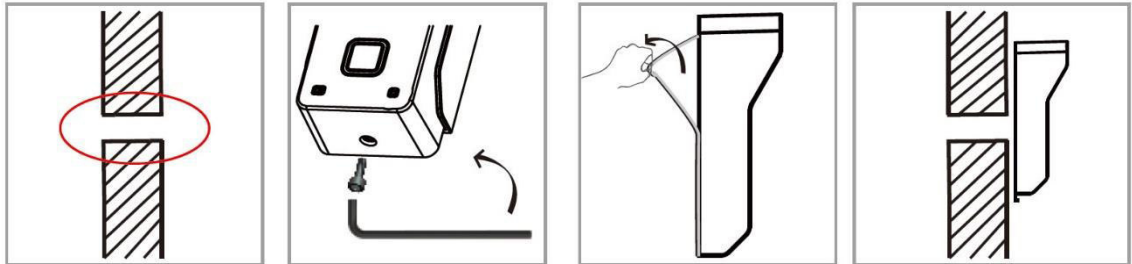


Para obtener los mejores resultados, instale la antena wifi dentro de la casa.

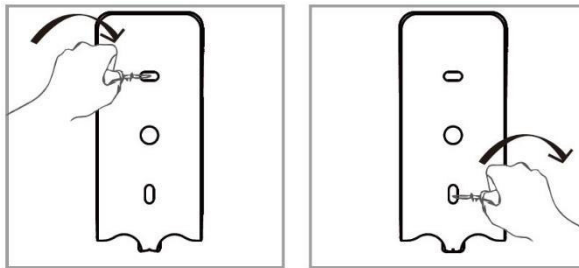
¡Antes de la instalación, asegúrese de que reciba una buena señal wifi! Si fuera necesario, desplace el enrutador o la antena. Si la señal wifi sigue débil, añada un repetidor wifi o utilice un cable de red.

Asegúrese de haber introducido una tarjeta SD.

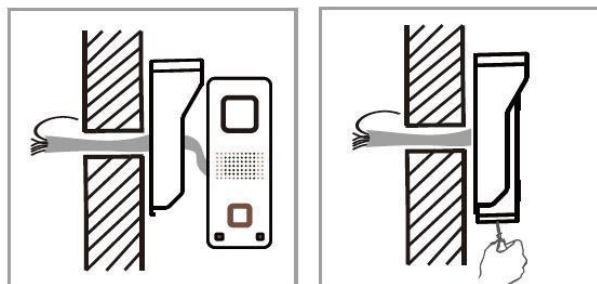
**Paso 1** Taladre un agujero para los cables. Desatornille el tornillo de la parte inferior del aparato con un destornillador con punta hexagonal. Quite la tapa protectora y fíjela a la pared.



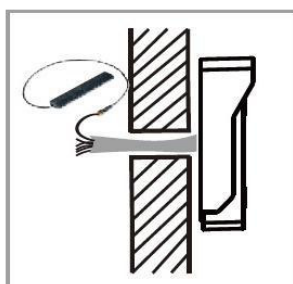
**Paso 2** Fije la tapa protectora con dos tornillos.



**Paso 3** Pase los cables por el agujero de la pared. Fije el videoportero a la tapa protectora con el tornillo hexagonal.

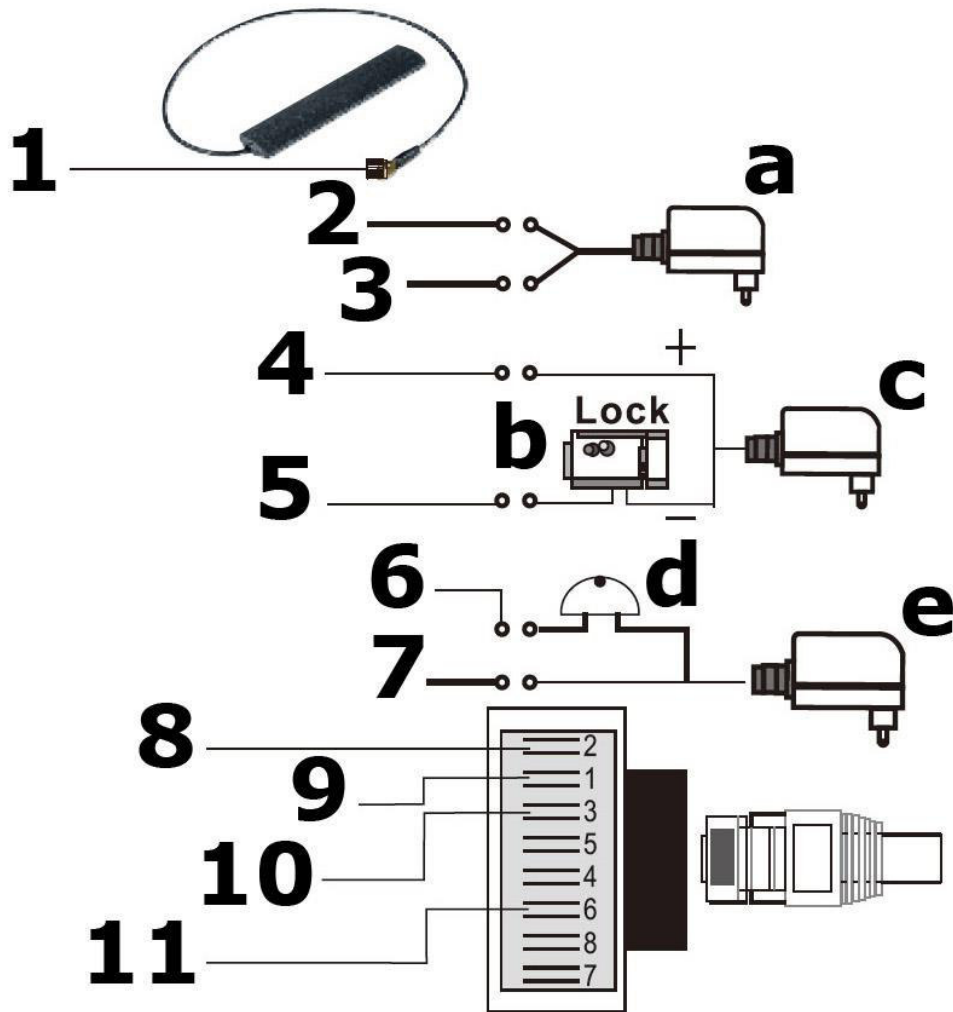


**Paso 4** Conecte la antena al videoportero y fíjela a la pared.



**Paso 5** Continúe con la conexión.

## 6. La conexión



<b>a</b>	alimentación del videoportero
<b>b</b>	cierre
<b>c</b>	alimentación de la cerradura

<b>d</b>	timbre
<b>e</b>	alimentación del timbre

<b>1</b>	antena
<b>2</b>	entrada de alimentación DC +12 V (rojo)
<b>3</b>	entrada de alimentación DC -12 V (negro)
<b>4</b>	relé de la cerradura COM (amarillo)
<b>5</b>	relé de la cerradura NA (morado)
<b>6</b>	relé del timbre COM (gris)

<b>7</b>	relé del timbre NA (gris)
<b>8</b>	RJ45 (naranja)
<b>9</b>	RJ45 (naranja + blanco)
<b>10</b>	RJ45 (verde + blanco)
<b>11</b>	RJ45 (verde)

## 7. Instalar la app

Descargar el manual del usuario en [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

## 8. Limpieza y mantenimiento

- El aparato no necesita mantenimiento especial. Sin embargo, es conveniente limpiar de vez en cuando para mantener su aspecto como nuevo.
- Límpielo de vez en cuando con un paño húmedo. No utilice químicos abrasivos, detergentes fuertes ni disolventes de limpieza para limpiar el aparato.

## 9. Especificaciones

cámara.....	
sensor.....	1 megapíxel
calidad de vídeo .....	720p / 30 fps
filtro IR .....	sí
alcance (visión nocturna).....	2 m
ángulo de visión .....	gran angular 110°
audio	
audio de 2 vías.....	full duplex (simultáneamente)
función abrepuertas .....	salida de relé
grado de protección IP .....	IP65
temperatura de funcionamiento.....	-10 °C a 50 °C
dimensiones.....	128 x 42 x 53 mm
peso .....	290 g
alimentación .....	12 VDC, 0.5 A (incl.)

Todas las marcas registradas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños y se utilizan sólo para aclarar la compatibilidad de nuestros productos con los de diferentes fabricantes.

Declaración de conformidad RED

Por la presente, Velleman NV declara que el tipo de equipo de radio [SCAMSET8N] cumple con la norma 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente página web: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

**Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. Velleman NV no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato. Para más información sobre este producto y la versión más reciente de este manual del usuario, visite nuestra página [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.**

### © DERECHOS DE AUTOR

**Velleman NV dispone de los derechos de autor para este manual del usuario. Todos los derechos mundiales reservados.** Está estrictamente prohibido reproducir, traducir, copiar, editar y guardar este manual del usuario o partes de ello sin el consentimiento previo por escrito del propietario del copyright.

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## 1. Einführung

### An alle Einwohner der Europäischen Union

#### Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortierter Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

**Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.**

Vielen Dank, dass Sie sich für Perel entschieden haben! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

## 2. Sicherheitshinweise



Lesen und begreifen Sie diese Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme.



Das Gerät eignet sich nur für die Anwendung im Innenbereich.



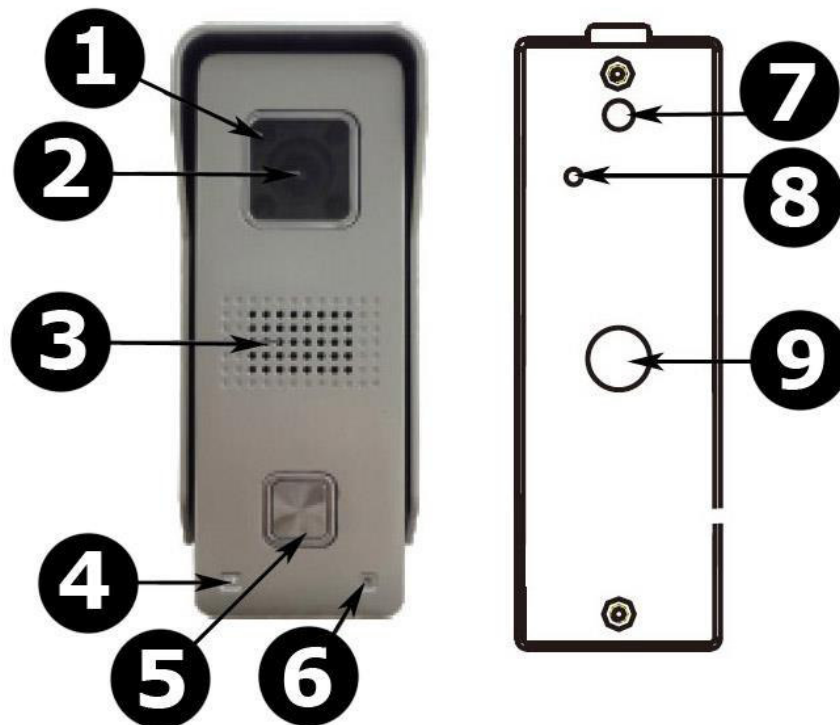
Gerät der Schutzklasse II.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Beachten Sie, dass Kinder das Gerät nicht reinigen oder bedienen.
- Stromschlaggefahr beim Öffnen des Gehäuses. Das Berühren von unter Spannung stehenden Leitungen könnte zu lebensgefährlichen elektrischen Schlägen führen. Versuchen Sie niemals, selbst das Gerät zu öffnen oder zu demontieren. Die Reparatur darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.  
Seien Sie während der Installation des Gerätes sehr vorsichtig: Das Berühren von unter Spannung stehenden Leitungen könnte zu lebensgefährlichen elektrischen Schlägen führen.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz. Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie nie an der Netzleitung.
- Es gibt keine zu wartenden Teile. Bestellen Sie eventuelle Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler.
- Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann installieren und warten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse oder das Kabel beschädigt ist. Lassen Sie dieses Gerät von einem Fachmann reparieren.

### 3. Allgemeine Richtlinien

- Siehe Velleman® Service- und Qualitätsgarantie auf [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten. Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen beschrieben in dieser Bedienungsanleitung. Bei falscher Anwendung dieses Gerätes erlischt der Garantieanspruch.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Weder Velleman nv noch die Händler können für außergewöhnliche, zufällige oder indirekte Schäden irgendwelcher Art (finanziell, physisch, usw.), die durch Besitz, Gebrauch oder Defekt verursacht werden, haftbar gemacht werden.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für künftige Einsichtnahme auf.

### 4. Beschreibung



<b>1</b>	IR-LED
<b>2</b>	Objektiv
<b>3</b>	Lautsprecher
<b>4</b>	CdS-Fotowiderstand
<b>5</b>	Druckknöpf

<b>6</b>	Mikrofon
<b>7</b>	Sabotagekontakt
<b>8</b>	Reset-Taste
<b>9</b>	Gewindebohrung

## 5. Installation

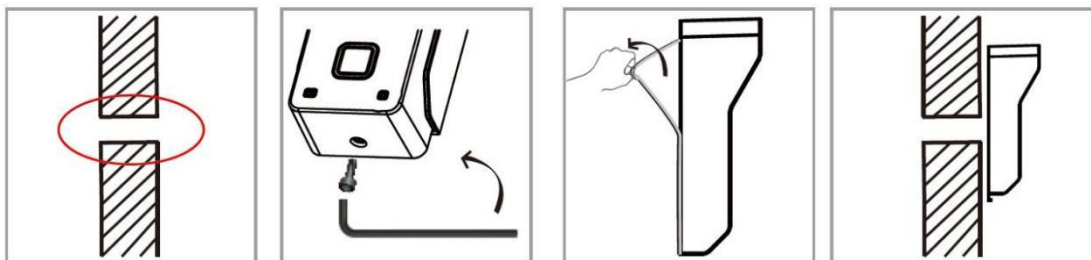


Für die besten Ergebnisse, installieren Sie die Wifi-Antenne im Haus.

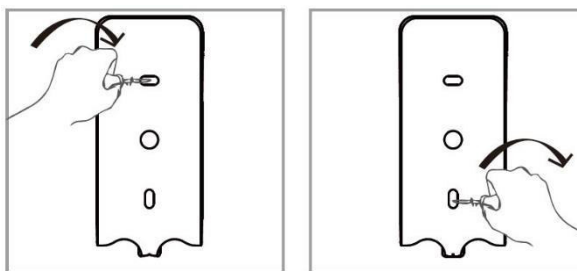
Stellen Sie vor der Installation sicher, dass Sie ein gutes Wifi-Signal empfangen! Wählen Sie ggf. einen anderen Ort. Bleibt das Wifi-Signal schwach, so fügen Sie einen Wifi-Repeater hinzu oder benutzen Sie ein Netzkabel.

Vergewissern Sie sich davon, dass Sie die SD-Karte eingelegt haben.

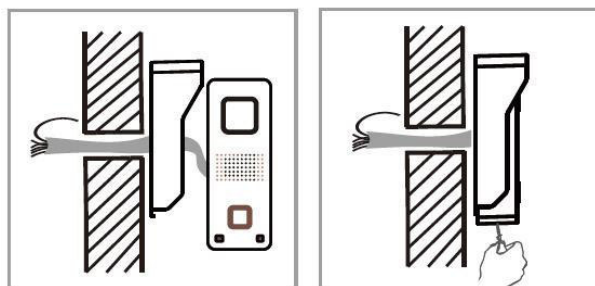
- Schritt 1** Bohren Sie ein Loch für die Leitungen. Lösen Sie die Schraube an der Unterseite der Türsprechanlage mit einem Sechskant-Schraubendreher. Entfernen Sie den Schutzdeckel und befestigen Sie ihn an der Wand.



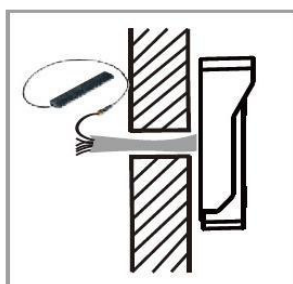
- Schritt 2** Befestigen Sie den Schutzdeckel mit zwei Schrauben.



- Schritt 3** Führen Sie die Leitungen durch das Loch in der Wand. Befestigen Sie die Türsprechanlage mit einer Sechskant-Schraube am Schutzdeckel.



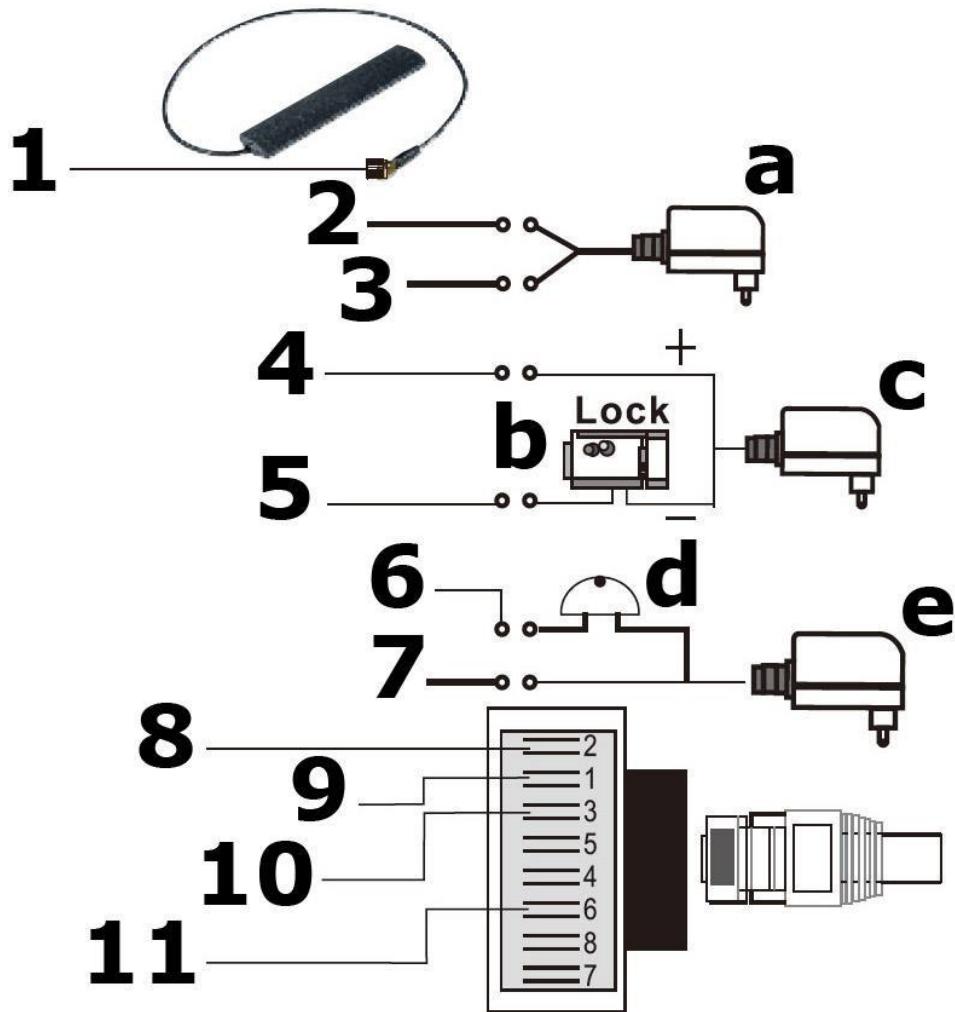
- Schritt 4** Verbinden Sie die Antenne mit der Videotürsprechanlage und befestigen Sie die Antenne an der Wand.



- Schritt 5** Gehen Sie mit dem Anschluss weiter.



## 6. Anschluss



<b>a</b>	Stromversorgung Türsprechanlage
<b>b</b>	Verriegelung
<b>c</b>	Stromversorgung Schloss

<b>d</b>	Türklingel
<b>e</b>	Stromversorgung Klingel

<b>1</b>	Antenne
<b>2</b>	Stromversorgungseingang DC +12 V (rot)
<b>3</b>	Stromversorgungseingang DC -12 V (schwarz)
<b>4</b>	Relais des Schlosses COM (gelb)
<b>5</b>	Relais des Schlosses NO (violett)
<b>6</b>	Relais der Klingel COM (grau)

<b>7</b>	Relais der Klingel NO (grau)
<b>8</b>	RJ45 (orange)
<b>9</b>	RJ45 (orange + weiß)
<b>10</b>	RJ45 (grün + weiß)
<b>11</b>	RJ45 (grün)

## 7. Die App installieren

Laden Sie die Bedienungsanleitung auf [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

## 8. Reinigung und Wartung

- Das Gerät erfordert keine besondere Wartung. Wir empfehlen jedoch es von Zeit zu Zeit zu reinigen, damit es wie neu aussieht.
- Reinigen Sie das Gerät ab und zu mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel.

## 9. Technische Daten

Kamera .....	
Sensor .....	1 Megapixel
Videoqualität.....	720p / 30 fps
IR-Filter.....	ja
Bereich (Nachtvision) .....	2 m
Blickwinkel.....	110° weitwinkel
Audio	
2-Wege-Audioübertragung.....	full duplex (gleichzeitig)
Türöffner-Funktion.....	Relaisausgang
IP-Schutzart .....	IP65
Betriebstemperatur.....	-10 °C bis 50 °C
Abmessungen .....	128 x 42 x 53 mm
Gewicht.....	290 g
Stromversorgung.....	12 VDC / 0.5 A (mitgeliefert)

Alle eingetragenen Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum Ihrer jeweiligen Inhaber und dienen nur zur Verdeutlichung der Kompatibilität unserer Produkte mit den Produkten verschiedener Hersteller.

RED Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Velleman NV, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit der Richtlinie 8/53/EU befindet.

Besuchen Sie folgende Website für den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung:  
[www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

**Verwenden Sie dieses Gerät nur mit originellen Zubehörteilen. Velleman NV übernimmt keine Haftung für Schaden oder Verletzungen bei (falscher) Anwendung dieses Gerätes. Für mehr Informationen zu diesem Produkt und die neueste Version dieser Bedienungsanleitung, siehe [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.**

### © URHEBERRECHT

**Velleman NV besitzt das Urheberrecht für diese Bedienungsanleitung. Alle weltweiten Rechte vorbehalten.** Ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Urhebers ist es nicht gestattet, diese Bedienungsanleitung ganz oder in Teilen zu reproduzieren, zu kopieren, zu übersetzen, zu bearbeiten oder zu speichern.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## 1. Wstęp

**Przeznaczona dla mieszkańców Unii Europejskiej.**

**Ważne informacje dotyczące środowiska.**

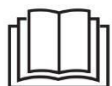


Niniejszy symbol umieszczony na urządzeniu bądź opakowaniu wskazuje, że utylizacja produktu może być szkodliwa dla środowiska. Nie należy wyrzucać urządzenia (lub baterii) do zbiorczego pojemnika na odpady komunalne, należy je przekazać specjalistycznej firmie zajmującej się recyklingiem. Niniejsze urządzenie należy zwrócić dystrybutorowi lub lokalnej firmie świadczącej usługi recyklingu. Przestrzegać lokalnych zasad dotyczących środowiska.

**W razie wątpliwości należy skontaktować się z lokalnym organem odpowiedzialnym za utylizację odpadów.**

Dziękujemy za wybór produktu firmy Perel! Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi przed użyciem urządzenia. Nie montować ani nie używać urządzenia, jeśli zostało uszkodzone podczas transportu - należy skontaktować się ze sprzedawcą.

## 2. Wskazówki bezpieczeństwa



Przed zastosowaniem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz symbolami bezpieczeństwa.



Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.



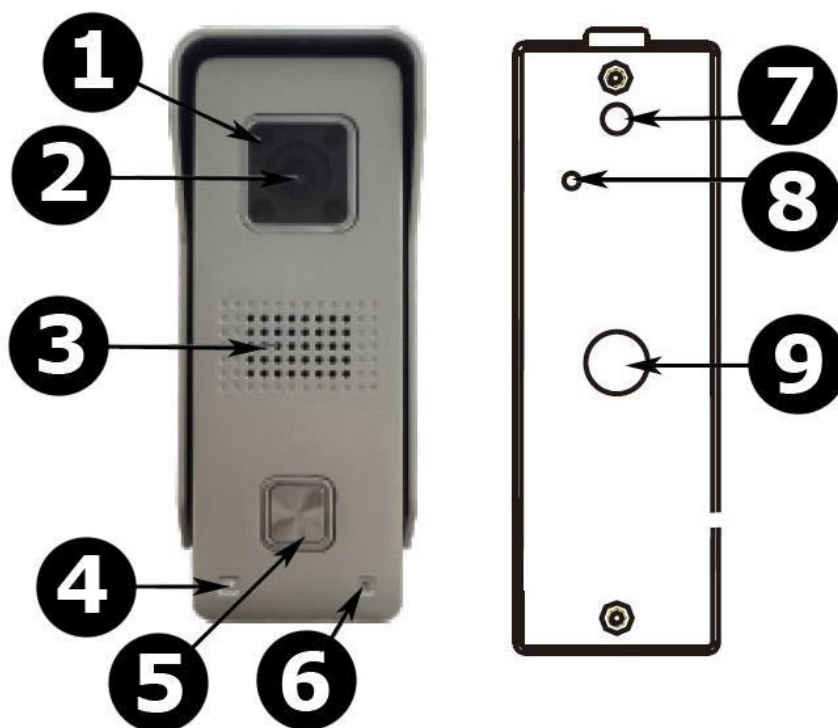
Urządzenie klasy II.

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych, jak również osoby nieposiadające doświadczenia lub znajomości urządzenia, jeśli znajdują się one pod nadzorem innych osób lub jeśli zostały pouczone na temat bezpiecznego sposobu użycia urządzenia oraz zdają sobie sprawę ze związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą używać urządzenia do zabawy. Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.
- Ryzyko porażenia prądem po otwarciu pokrywy. Dotknięcie przewodów pod napięciem może powodować zagrażające życiu porażenie prądem elektrycznym. Nie rozmontowywać ani nie otwierać obudowy samodzielnie. Naprawę urządzenia powierzyć wykwalifikowanemu personelowi.  
Podczas instalacji należy zachować szczególną ostrożność: dotykane przewodów pod napięciem może prowadzić do zagrażającego życiu porażenia prądem elektrycznym.
- Jeżeli urządzenie nie jest użytkowane, a także podczas serwisowania i konserwacji, należy odłączać zasilanie sieciowe. Przewód zasilający należy trzymać wyłącznie za wtyczkę.
- W urządzeniu nie występują części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. W sprawie serwisowania i/lub części zamiennych należy zwrócić się do autoryzowanego sprzedawcy.
- Naprawę urządzenia należy powierzyć wykwalifikowanemu specjalście.
- Nie używać urządzenia, jeśli zaobserwowano uszkodzenie obudowy lub kabli. Nie podejmować próby samodzielnego serwisowania urządzenia. W tym celu należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.

### 3. Informacje ogólne

- Proszę zapoznać się z informacjami w części Usługi i gwarancja jakości Velleman® na [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Wprowadzanie zmian w urządzeniu jest zabronione ze względów bezpieczeństwa. Uszkodzenia spowodowane zmianami wprowadzonymi przez użytkownika nie podlegają gwarancji.
- Stosować urządzenie wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Używanie urządzenia w niedozwolony sposób spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji, a sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za wyniki uszkodzenia lub problemy.
- Firma Velleman ani jej dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody (nadzwyczajne, przypadkowe lub pośrednie) dowolnej natury (finansowe, fizyczne...), wynikające z posiadania, użytkowania lub awarii niniejszego produktu.
- Zachować niniejszą instrukcję na przyszłość.

### 4. Przegląd



<b>1</b>	dioda LED IR
<b>2</b>	obiektyw
<b>3</b>	głośnik
<b>4</b>	fotorezystor CdS
<b>5</b>	przycisk dzwonka do drzwi

<b>6</b>	mikrofon
<b>7</b>	wyłącznik antysabotażowy
<b>8</b>	przycisk resetowania
<b>9</b>	otwór gwintowany

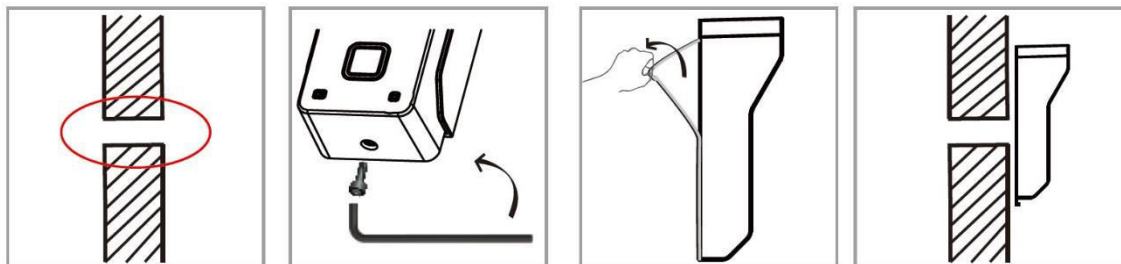
## 5. Montaż



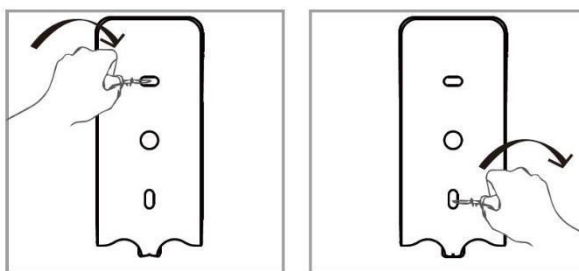
Zamontować antenę wifi wewnątrz domu, aby uzyskać najlepsze rezultaty.

Przed montażem należy zapewnić mocny sygnał wifi! W razie konieczności przenieść router albo antenę. Jeśli sygnał wifi jest nadal słaby, dodać wzmacniacz wifi lub użyć kabla sieciowego. Upewnić się, że karta SD jest włożona.

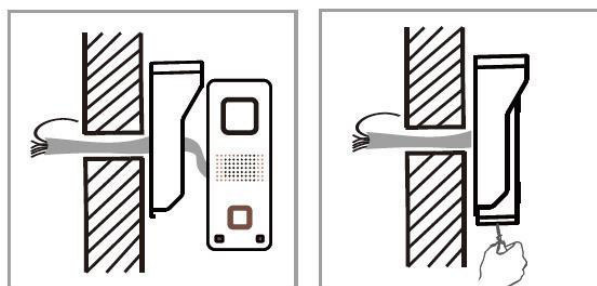
**Krok 1** Wywiercić otwór, aby przeprowadzić przez ścianę przewody. Poluzować śrubę na spodzie domofonu przy użyciu śrubokręta sześciokątnego. Zdjąć osłonę przeciwdeszczową i przymocować do ściany.



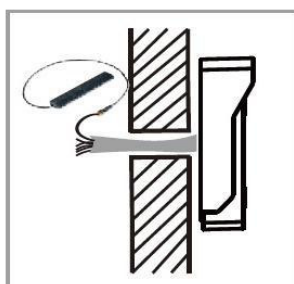
**Krok 2** Zabezpieczyć osłonę przeciwdeszczową dwoma śrubami.



**Krok 3** Przeciągnąć przewody przez otwory w ścianie. Zamontować domofon w osłonie przeciwdeszczowej i zabezpieczyć śrubą z łbem sześciokątnym.

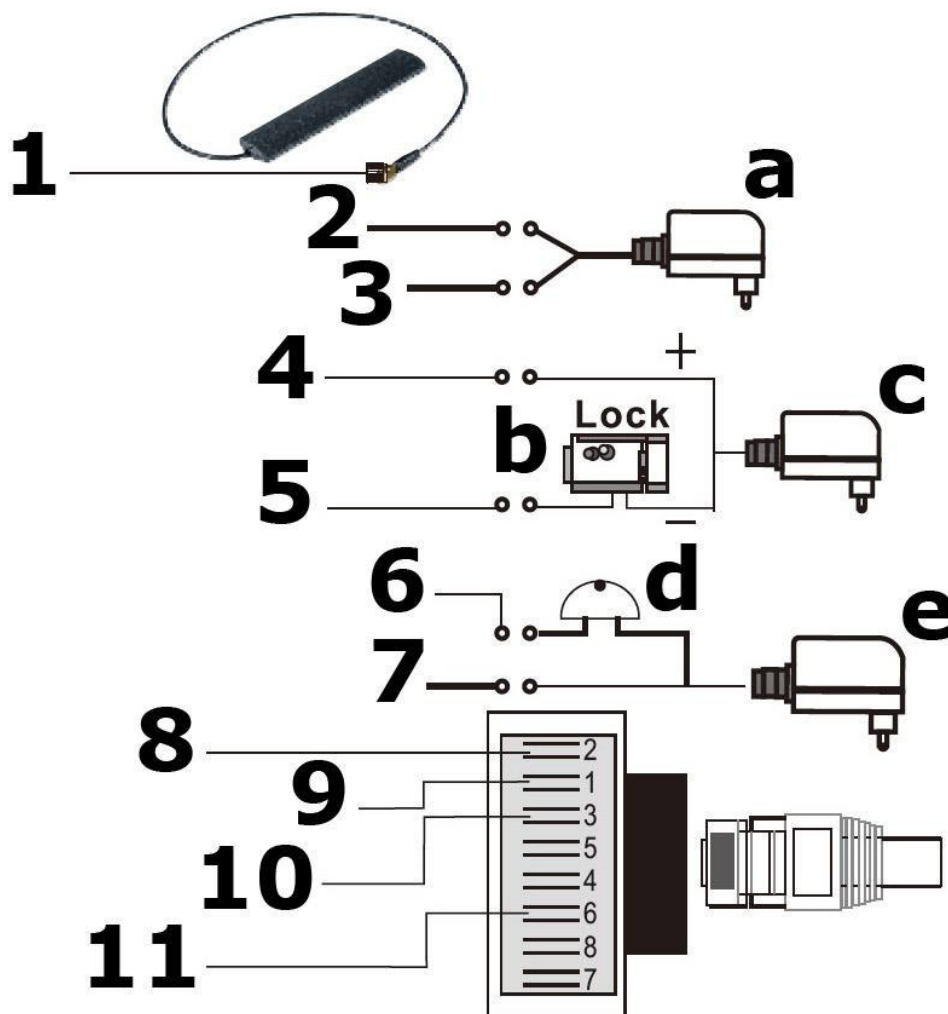


**Krok 4** Podłączyć antenę do domofonu i przymocować antenę do ściany.



**Krok 5** Wykonać połączenie.

## 6. Podłączenie



<b>a</b>	zasilanie domofonu
<b>b</b>	zamek
<b>c</b>	zasilanie zamka

<b>d</b>	dzwonek do drzwi
<b>e</b>	zasilanie dzwonka do drzwi

<b>1</b>	antena
<b>2</b>	zasilanie DC +12 V (czerwony)
<b>3</b>	zasilanie DC -12 V (czarny)
<b>4</b>	przełącznik zamka COM (żółty)
<b>5</b>	przełącznik zamka NO (fioletowy)
<b>6</b>	przełącznik dzwonka do drzwi COM (szary)

<b>7</b>	przełącznik dzwonka do drzwi NO (szary)
<b>8</b>	RJ45 (pomarańczowy)
<b>9</b>	RJ45 (pomarańczowy + biały)
<b>10</b>	RJ45 (zielony + biały)
<b>11</b>	RJ45 (zielony)

## 7. Instalacja aplikacji

Pobrać instrukcja obsługi na [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

## 8. Czyszczenie i konserwacja

- Urządzenie nie wymaga szczególnej konserwacji. Niemniej jednak od czasu do czasu zaleca się czyszczenie urządzenia, aby utrzymać je w dobrym stanie.
- Co jakiś czas należy przetrzeć urządzenie wilgotną ściereczką. Nie stosować szorstkich środków chemicznych, rozpuszczalników czyszczących ani silnych detergentów.

## 9. Specyfikacja techniczna

kamera.....	
czujnik .....	1 megapiksel
jakość wideo .....	720p / 30 fps
filtr IR .....	tak
zasięg widoczności w nocy .....	2 m
kąt widzenia.....	szeroki kąt 110°
audio	
2-kierunkowe połączenie audio.....	pełny duplex (jednoczesne)
funkcja otwierania drzwi .....	wyjście przekaźnikowe
klasa IP .....	IP65
temperatura robocza.....	- 10 °C do 50 °C
wymiary .....	128 x 42 x 53 mm
waga.....	290 g
zasilanie .....	12 VDC, 0,5 A (w zestawie)

Wszystkie zarejestrowane znaki i nazwy handlowe są własnością odnośnych podmiotów i są stosowane wyłącznie w celu określenia kompatybilności naszych produktów z wyrobami innych producentów.

Deklaracja zgodności z dyrektywą RED

Velleman NV niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu [SCAMSET8N] jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE.

Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod adresem internetowym: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

**Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów. Firma Velleman nv nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub urazy wynikające z (niewłaściwego) korzystania z niniejszego urządzenia. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących produktu oraz najnowszą wersję niniejszej instrukcji, należy odwiedzić naszą stronę internetową [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.**

### © INFORMACJA O PRAWACH AUTORSKICH

**Właścicielem praw autorskich do niniejszej instrukcji jest firma Velleman nv. Wszelkie prawa są zastrzeżone na całym świecie.** Żadna część niniejszej instrukcji nie może być kopiowana, powielana, tłumaczona ani przenoszona na jakikolwiek nośnik elektroniczny (lub w inny sposób) bez wcześniejszej pisemnej zgody właściciela praw autorskich.

# MANUAL DO UTILIZADOR

## 1. Introdução



### Aos cidadãos da União Europeia

#### Importantes informações sobre o meio ambiente no que respeita a este produto

Este símbolo no aparelho ou na embalagem indica que, enquanto desperdícios, poderão causar danos no meio ambiente. Não coloque a unidade (ou as pilhas) no depósito de lixo municipal; deve dirigir-se a uma empresa especializada em reciclagem. Devolva o aparelho ao seu distribuidor ou ao posto de reciclagem local. Respeite a legislação local relativa ao meio ambiente.

**Em caso de dúvidas, contacte com as autoridades locais para os resíduos.**

Agradecemos o facto de ter escolhido a Perel! Leia atentamente as instruções do manual antes de usar o aparelho. Caso o aparelho tenha sofrido algum dano durante o transporte não o instale e entre em contacto com o seu distribuidor.

## 2. Instruções de segurança



Leia este manual atentamente antes da utilização ou instalação.



Usar apenas em interiores.



Equipamento de Classe II.

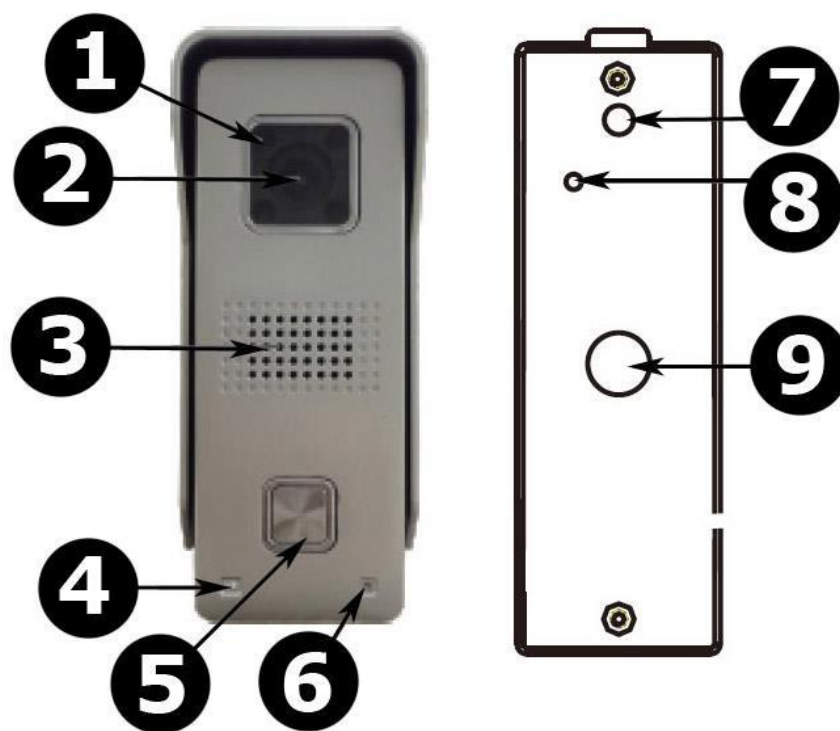
- Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, mentais e sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos acerca do aparelho, desde que sejam supervisionadas e informadas acerca da utilização do aparelho e possíveis acidentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem a devida supervisão.
- Risco de descarga eléctrica ao tentar abrir o aparelho. tocar em cabos ligados à corrente pode provocar choques eléctricos mortais. Não tente abrir o aparelho. Recorra a pessoal qualificado se forem necessárias reparações.  
Cuidado durante durante a instalação pois tocar em cabos ligados à corrente pode provocar choques eléctricos mortais.
- Desligue sempre o aparelho da tomada eléctrica se este não vai ser utilizado ou antes de quaisquer operações de manutenção. Segure sempre na ficha para desligar o cabo da rede, nunca no próprio cabo.
- O utilizador não terá de fazer a manutenção das peças. Contacte um agente autorizado para assistência e/ou peças de substituição.
- O dispositivo deve ser instalado/reparado por pessoal qualificado.
- Não utilizar o aparelho se verificar que o exterior ou os cabos estão danificados. Não tente proceder à reparação do aparelho. Contacte um distribuidor autorizado.



### 3. Normas gerais

- Consulte a Garantia de Serviço e Qualidade Velleman® em [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Por razões de segurança, estão proibidas quaisquer modificações do aparelho desde que não autorizadas. Os danos causados por modificações não autorizadas do aparelho não estão cobertos pela garantia.
- Utilize o aparelho apenas para as aplicações descritas neste manual. Uma utilização incorreta anula a garantia completamente.
- Danos causados pelo não cumprimento das normas de segurança referidas neste manual anulam a garantia e o seu distribuidor não será responsável por quaisquer danos ou outros problemas daí resultantes.
- Nem Velleman NV nem os seus distribuidores podem ser responsabilizados por quaisquer danos (extraordinário, incidental ou indireto) - de qualquer natureza decorrentes (financeira, física...) a partir da posse, uso ou falha do produto.
- Guarde este manual para posterior consulta.

### 4. Descrição



<b>1</b>	LED IR
<b>2</b>	lente
<b>3</b>	alto-falante
<b>4</b>	fotoreistor CdS
<b>5</b>	botão

<b>6</b>	microfone
<b>7</b>	interruptor de protecção contra violação
<b>8</b>	botão de reinicialização
<b>9</b>	orifício para o fio

## 5. Instalação

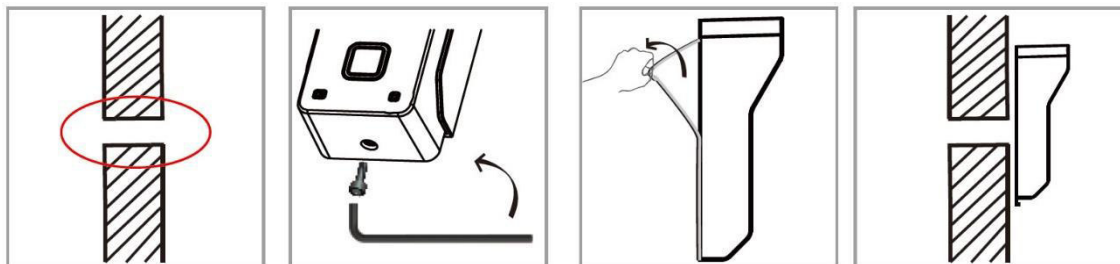


Instale a antena wifi no interior da casa para melhores resultados.

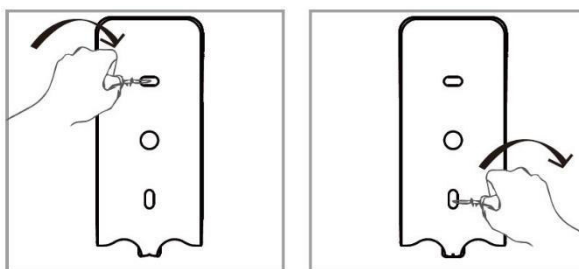
Certifique-se de que existe um bom sinal wifi antes de iniciar a instalação! Altere a localização do router ou da antena se necessário. Se o sinal wifi continuar fraco, adicione um repetidor wifi ou use um cabo de rede.

Não se esqueça de introduzir o cartão SD.

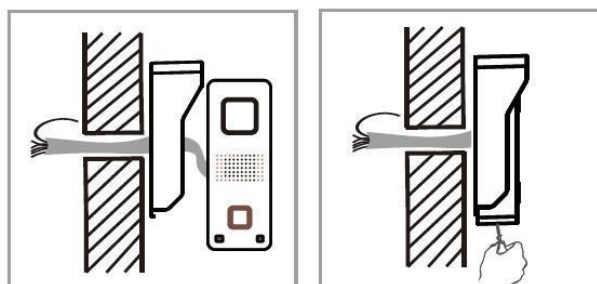
**Passo 1** Faça um furo para os cabos passarem através da parede. Desaperte o parafuso na parte de baixo do vídeo-porteiro usando uma chave hexagonal. Retire a aprotetor de chuva e cole-o à parede.



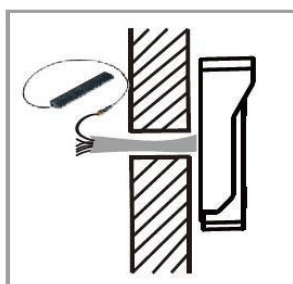
**Passo 2** Fixe o protetor de chuva usando dois parafusos.



**Passo 3** Faça passar os cabos pelo buraco na parede. Instale o vídeo-porteiro no protetor de chuva e fixe-o usando a chave hexagonal.

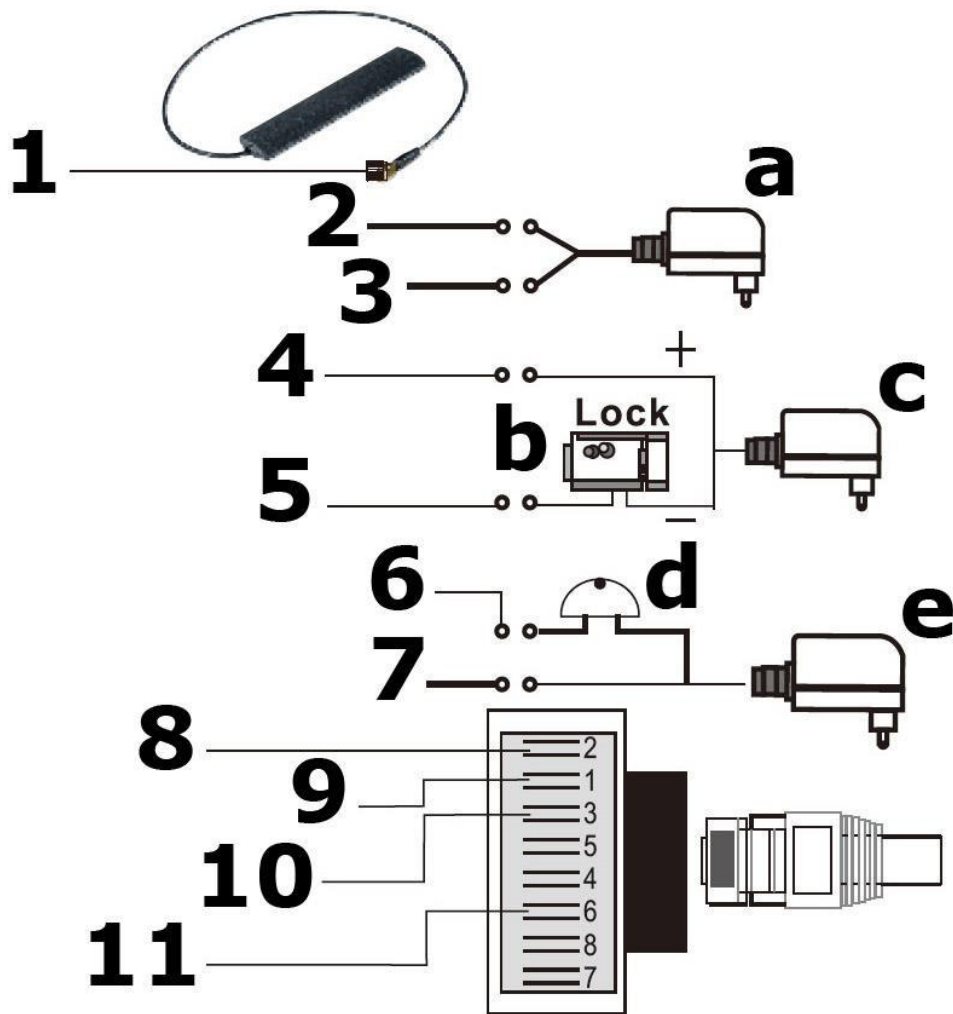


**Passo 4** Ligue a antena ao vídeo-porteiro e cole a antena à parede.



**Passo 5** Faça a ligação.

## 6. Ligação



<b>a</b>	fonte de alimentação do vídeo-porteiro
<b>b</b>	fecho
<b>c</b>	fonte de alimentação da fechadura

<b>d</b>	campainha
<b>e</b>	fonte de alimentação da campainha

<b>1</b>	antena
<b>2</b>	corrente DC + 12 V (vermelho)
<b>3</b>	corrente DC -12 V (preto)
<b>4</b>	relé de bloqueio COM (amarelo)
<b>5</b>	relé de bloqueio NO (roxo)
<b>6</b>	relé da campainha COM (cinzento)

<b>7</b>	relé da campainha NO (cinzento)
<b>8</b>	RJ45 (laranja)
<b>9</b>	RJ45 (laranja + branco)
<b>10</b>	RJ45 (verde + branco)
<b>11</b>	RJ45 (verde)

## 7. Instalar a Aplicação

Descarregue o manual do utilizador em [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

## 8. Limpeza e manutenção

- Este aparelho não requer qualquer manutenção em especial. No entanto, recomenda-se que seja limpo regularmente para que se mantenha como novo.
- Limpe-o regularmente com um pano húmido. Não use químicos, solventes ou detergentes abrasivos.

## 9. Especificações

câmara.....	
sensor.....	1 megapíxel
qualidade de vídeo.....	720P / 30 fps
filtro IR .....	sim
distância da visão noturna .....	2 m
ângulo de visão .....	110° ângulo largo
áudio	
áudio 2 vias .....	full duplex (ao mesmo tempo)
função para destrancar portas.....	relé de saída
grau de proteção IP .....	IP65
temperatura de funcionamento.....	-10 °C a 50 °C
dimensões .....	128 x 42 x 53 mm
peso .....	290 g
alimentação .....	12 VDC, 0.5 A (incl.)

Todas as marcas registadas e designações comerciais são propriedade dos seus respetivos donos e são usadas apenas para clarificar a compatibilidade dos nossos produtos relativamente aos produtos dos diferentes fabricantes.

Declaração de Conformidade com a Diretiva RED

Para os devidos efeitos, a Velleman NV declara que o equipamento de rádio tipo[SCAMSET8N] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

**Utilize este aparelho apenas com acessórios originais. A Velleman NV não será responsável por quaisquer danos ou lesões causados pelo uso (indevido) do aparelho. Para mais informação sobre este produto e para aceder à versão mais recente deste manual do utilizador, visite a nossa página [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). Podem alterar-se as especificações e o conteúdo deste manual sem aviso prévio.**

### © DIREITOS DE AUTOR

**A Velleman NV detém os direitos de autor deste manual do utilizador. Todos os direitos mundiais reservados.** Nenhuma parte deste manual pode ser copiada, reproduzida, traduzida ou resumida por qualquer eletrónica, ou de outra forma, sem prévio consentimento por parte da detentora dos direitos de autor.

Imported by Velleman nv  
Legen Heirweg 33, 9890 Gavere, Belgium  
[www.velleman.eu](http://www.velleman.eu)